



TUB

BENUTZER/INSTALLATEUR HANDBUCH



v6.2
REV. 10/2020

ø35 mm
20kg
TUB10R
TUB20R
TUB20
TUB20EFRA

ø45 mm				
25kg	35kg	50kg	70kg	90kg
TUB25E	TUB35E	TUB50E	TUB70E	TUB90E
TUB25EFRA	TUB35EFRA	TUB50EFRA	TUB70EFRA	TUB90EFRA
TUB25 24V	-	TUB50MT	-	TUB90MT
TUB25CUT	-	-	-	TUB90M8MT
-	-	-	-	TUB90M8FRAMT

ø59 mm		
140kg	180kg	200kg
TUB140	TUB180	TUB200R2
TUB140MT	TUB180MT	

ø92 mm	
300kg	600kg
TUB300E	TUB600E

00. INHALT




INDEX

01. SICHERHEITSHINWEIS	
ZU BEFOLGENDE REGELN	1B
02. DIE AUTOMATISMUS	
MODELLE UND REFERENZEN DER MOTOREN	2A
03. INSTALLATION	
ANWENDUNG DES MOTOR AN DER WAND	3A
JUSTIEREN DER END KURSE	3B
04. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN	
ENTFERNEN KOMPAKT ZUBEHÖR	4A
INSTALLATION MIT ZUBEHÖR	4A
NUTZEN DER KURBEL	4A
ENTFERNEN DES HALTESTIFFT	4A
05. TUB FRA - PROGRAMMIERUNG	
TECHNISCHE DATEN	4B
HANDSENDERN	4B
PROGRAMMIERUNG	5

01. SICHERHEITSHINWEISE

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG:

	Dieses Produkt wird in Übereinstimmung mit den Sicherheitsnormen der Europäischen Gemeinschaft (EC) zertifiziert.
RoHS	Dieses Produkt ist gemäß der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.
	(Anzuwenden in Ländern mit Recycling-Systemen). Diese Kennzeichnung auf dem Produkt oder der Literatur gibt an, dass das Produkt und elektronisches Zubehör (Ladegerät, USB-Kabel, elektronisches Material, Handsender usw.) sollten nicht mit dem Hausmüll am Ende seiner Nutzungsdauer entsorgt werden. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, trennen Sie diese Elemente von anderen Arten von Müll und entsorgen Sie die nachhaltige Wiederverwertung um stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem sie das Produkt gekauft haben oder die Nationale Umweltbehörde kontaktieren um Einzelheiten darüber, wo und wie sie diese Produkte für eine umweltfreundliche Weise recyceln, wiederverwerten können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Allgemeinen Bedingungen des Kaufvertrages prüfen. Dieses Produkt und deren elektronische Zubehörteile dürfen nicht mit anderen gewerblichen Abfällen Müll gemischt werden.
	Diese Kennzeichnung zeigt an, dass das Produkt und elektronisches Zubehör ab. (Ladegerät, USB-Kabel, elektronische Geräte, Steuerungen, etc.), einer elektrischen Entladungen unterliegen. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit dem Produkt und achten Sie auf alle Sicherheitsbestimmungen in diesem Handbuch.

- Es ist wichtig für die Sicherheit, dass diese Anweisungen befolgt werden.
- Bewahren Sie diese Anleitung, für die Zukunft, an einem sicheren Ort.
- **ELECTROCELOS S.A.** ist nicht für den Missbrauch des Produktes verantwortlich, oder für eine Verwendung, für die es nicht ausgelegt ist.
- **ELECTROCELOS S.A.** ist nicht verantwortlich, wenn die Sicherheitsnormen bei der Installation des Produkts nicht eingehalten wurden, oder Schäden die auf aufgrund dieser auftreten können.
- **ELECTROCELOS S.A.** ist nicht verantwortlich, für eine Unsichere und inkorrekte Funktion, wenn die verwendet Komponenten, nicht von uns verkauft wurden, verantwortlich.
- Dieses Produkt wurde für die in diesem Handbuch streng angegebenen Gebrauch entwickelt und produziert.
- Diese Steuerung ist für brennbare oder explosive Umgebungen geeignet.
- Jede andere Verwendung, die nicht ausdrücklich angegeben wird, kann das Produkt beschädigt werden und/oder kann zu Schäden und Verletzungen führen, und die Garantie erlischt.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an den Motorkomponenten und/oder Zubehör.
- Steuerung für den Innenbereich mit Anschluss an 230V.
- Halten Sie die Handsender von Kindern fern, um zu verhindern das der Automatismus in Betrieb gesetzt wird.
- Der Nutzer darf unter keinen Umständen versuchen, den Automatismus zu Reparatur oder Justieren, zu diesem Zweck sollte einen qualifizierten Techniker beauftragt werden.
- Der Installateur sollte professionelle Fachkenntnisse im Niveau der Installation von Toren und Türen, und der Programmierung von Steuerungen haben.
Sie sollten in der Lage sein, auch elektrische Verbindungen in Übereinstimmung mit allen anwendbaren Vorschriften durchführen.
- Der Installateur muss den Kunden informieren, wie das Produkt in einem Notfall zu behandeln und das Handbuch übergeben.

02. DER AUTOMATISMUS

MODELLE UND REFERENZEN DER MOTOREN

Ø 35mm							W	C (mm)
TUB10R	230Vac 50Hz	6 Nm	26 RPM	<43 dB	4 min.	-25°C a 55°C	126 W	555 mm
TUB20R	230Vac 50Hz	10 Nm	17 RPM	<43 dB	4 min.	-25°C a 55°C	126 W	545 mm
TUB20	230Vac 50Hz	10 Nm	17 RPM	<43 dB	4 min.	-25°C a 55°C	126 W	515 mm
TUB20EFRA	230Vac 50Hz	10 Nm	17 RPM	<43 dB	4 min.	-25°C a 55°C	126 W	611 mm

Ø 45mm							W	C (mm)
TUB25E	230Vac 50Hz	15 Nm	17 RPM	<43 dB	4 min.	-25°C a 55°C	143 W	463 mm
TUB25EFRA	230Vac 50Hz	15 Nm	17 RPM	<43 dB	4 min.	-25°C a 55°C	143 W	561 mm
TUB25 24V	24V	15 Nm	12 RPM	<43 dB	4 min.	-25°C a 55°C	60 W	540 mm
TUB25 CUT	230Vac 50Hz	15 Nm	17 RPM	<43 dB	4 min.	-25°C a 55°C	143 W	395 mm
TUB35E	230Vac 50Hz	20 Nm	17 RPM	<43 dB	4 min.	-25°C a 55°C	156 W	463 mm
TUB35EFRA	230Vac 50Hz	20 Nm	17 RPM	<43 dB	4 min.	-25°C a 55°C	156 W	561 mm
TUB50E	230Vac 50Hz	30 Nm	15 RPM	<43 dB	4 min.	-25°C a 55°C	204 W	483 mm
TUB50EFRA	230Vac 50Hz	30 Nm	15 RPM	<43 dB	4 min.	-25°C a 55°C	204 W	592 mm
TUB50MT	230Vac 50Hz	30 Nm	15 RPM	<43 dB	4 min.	-25°C a 55°C	204 W	620 mm
TUB70E	230Vac 50Hz	40 Nm	12 RPM	<43 dB	4 min.	-25°C a 55°C	210 W	511 mm
TUB70EFRA	230Vac 50Hz	40 Nm	12 RPM	<43 dB	4 min.	-25°C a 55°C	227 W	631 mm
TUB90E	230Vac 50Hz	50 Nm	12 RPM	<43 dB	4 min.	-25°C a 55°C	232 W	511 mm
TUB90EFRA	230Vac 50Hz	50 Nm	12 RPM	<43 dB	4 min.	-25°C a 55°C	232 W	631 mm
TUB90M&MT	230Vac 50Hz	50 Nm	12 RPM	<43 dB	8 min.	-25°C a 55°C	227 W	590 mm

02. DER AUTOMATISMUS

MODELLE UND REFERENZEN DER MOTOREN

Ø 59mm							W	C (mm)
TUB140	230Vac 50Hz	80 Nm	12 RPM	<50 dB	4 min.	-25°C a 55°C	350 W	607 mm
TUB140MT	230Vac 50Hz	80 Nm	12 RPM	<50 dB	4 min.	-25°C a 55°C	350 W	604 mm
TUB180	230Vac 50Hz	120 Nm	9 RPM	<50 dB	4 min.	-25°C a 55°C	360 W	607 mm
TUB180MT	230Vac 50Hz	120 Nm	9 RPM	<50 dB	4 min.	-25°C a 55°C	360 W	688 mm
TUB200R2	230Vac 50Hz	140 Nm	2 RPM	<50 dB	4 min.	-25°C a 55°C	350 W	607 mm

Ø 92mm					W	C (mm)		
TUB300	230Vac 50Hz	180 Nm	12 RPM	<65 dB	4 min.	-25°C a 55°C	570 W	635 mm
TUB600	230Vac 50Hz	300 Nm	6 RPM	<65 dB	4 min.	-25°C a 55°C	580 W	663 mm

Standardmodell - Motor mit mechanischem Endschalter ohne Kurbelantrieb und ohne Steuerung.

Modell FRA - Motor mit integrierter Steuerung.

Modell MT - Motor mit Kurbelantrieb zum Öffnen/Schließen von Hand.

Modell FRA MT - Motor mit integrierter Steuerung Kurbelantrieb.

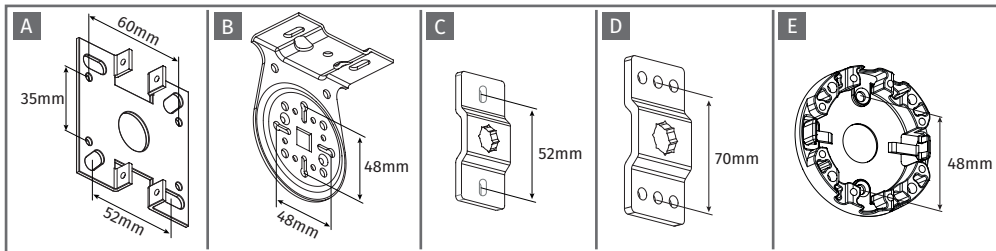
Modell CUT - Motor mit reduzierte Länge (externer Kondensator).



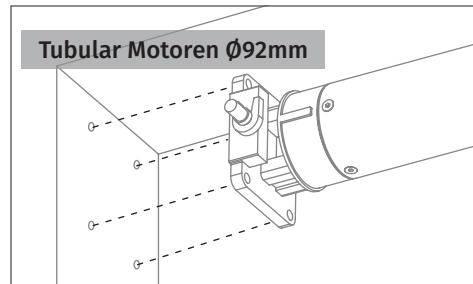
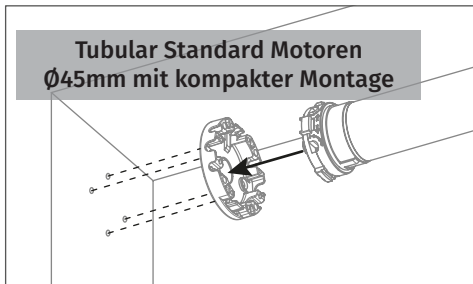
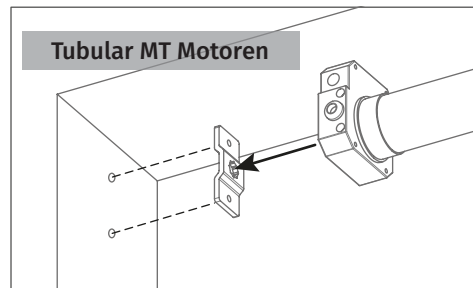
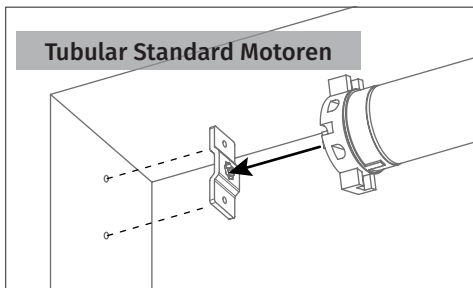
Alle unsere Motoren verwenden mechanische Endkurse.

03. INSTALLATION

ANWENDUNG DES MOTOR AN DER WAND



- A • Montageplatte aller Motoren TUB20 und TUB20E FRA.
- B • Montageplatte der Kompakt Motoren $\varnothing 45\text{mm}$.
- C • Montageplatte der Standard Motoren und MT (Kurbel) von $\varnothing 35\text{mm}$ bis $\varnothing 45\text{mm}$.
- D • Montageplatte der Standard Motoren von 59mm.
- E • Montageplatte der kompakt Motoren mit $\varnothing 45\text{mm}$.



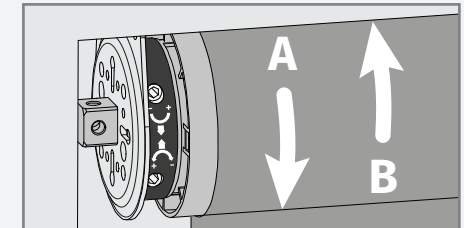
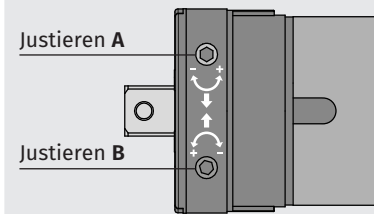
- 01 • Setzen Sie das Zubehör an der Wand und markieren die zu bohrenden Löcher.
- 02 • Bohren Sie die Löcher und setzen geeignete Dübel/Hülsen für die zu verwendeten Schrauben ein.
- 03 • Befestigen Sie das Zuber an der Wand. Für TUB $\varnothing 92\text{mm}$ muss der Motor befestigt werden, es ist keine Zubehör von nötig.
- 04 • Den Motor an das Zubehör setzen. Wenn C oder D Zubehör verwendet wird, verwenden Sie einen Stift zum halten.

03. INSTALLATION

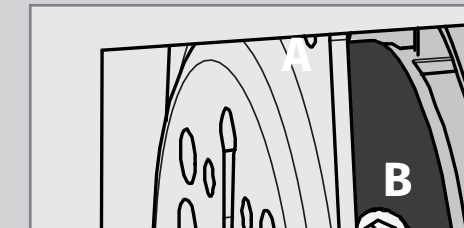
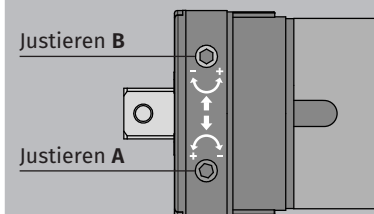
JUSTIEREN DER END KURSE

Bevor Sie mit dem Justieren der End Kurse beginnen, überprüfen Sie die Pfeilrichtung der Endschalter am Motor.
Diese können den einen oder zwei mögliche Ausrichtungen am selben Motor haben. Pfeilrichtung für innen oder aussen. In jeder Position das Justieren A ergibt das Drehen von oben nach unten, und das Justieren B ergibt das Drehen von unten nach oben. Jegliche Justierung kann Öffnen oder Schließen in Abhängigkeit von der Wicklung des Tuches (Innen- oder Außenwicklung).

POSITION 1 PFEILE NACH INNEN

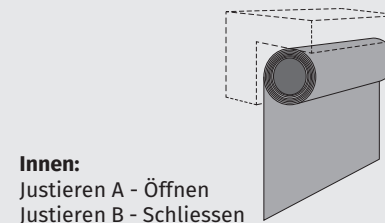


POSITION 2 PFEILE NACH AUSSEN

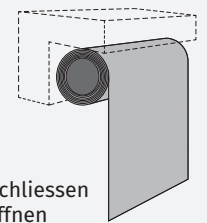


• WIKLUNG

Das Tuch kann nach innen oder außen gewickelt werden.
Die Richtung wird bestimmt, ob Öffnen/Schließen und justiert in A oder B.



Innen:
Justieren A - Öffnen
Justieren B - Schliessen



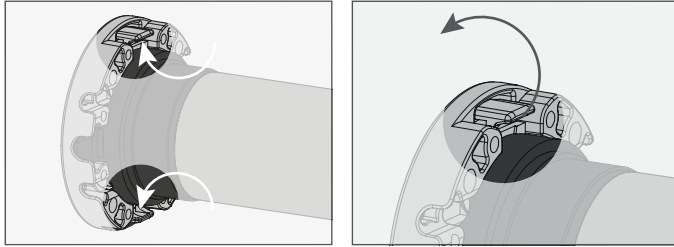
Aussen:
Justieren A - Schliessen
Justieren B - Öffnen



ACHTUNG: Alle angegeben Informationen auf dieser Seite sind kompatibel mit Motoren mit dem Kopf angebracht auf der linken Seite. Wenn Sie auf der rechten Seite installiert werden soll, wechseln Sie die Informationen.

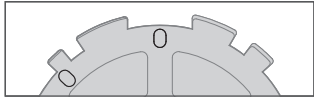
04. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

ENTFERNEN KOMPAKT ZUBEHÖR

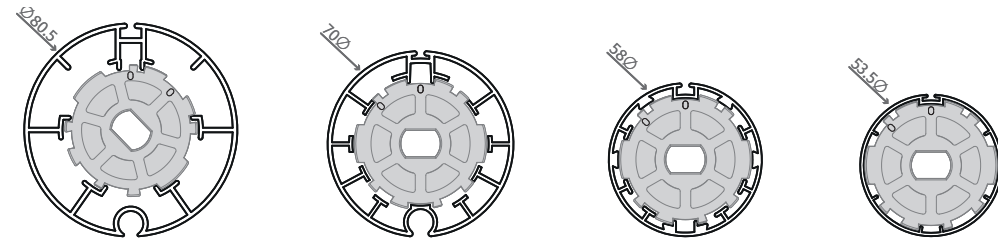


Entfernen Sie den Motor von dem kompakten Zubehör Befestigungsvorrichtung in dem die Verriegelungen, wie in dem Bild angezeigt, vom Motor gelöst wird.

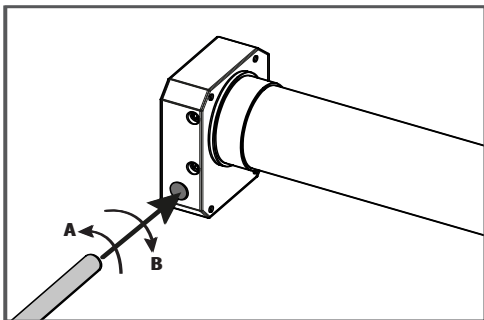
INSTALLATION MIT ZUBEHÖR



Hinweis: Sowohl an den vorderen als auch hinteren Adapter gibt es zwei Markierungen zur Orientierung der Befestigung im Rohr, entsprechend den Schema weiter unten.

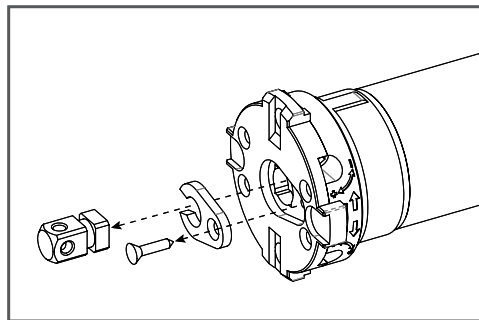


NUTZEN DER KURBEL



A - Drehen Sie die Kurbel in die Richtung A um zu schließen.
B - Drehen Sie die Kurbel in Richtung B um zu öffnen.

ENTFERNEN DES HALTESTIFT



Lösen Sie die Schraube um den Haltestift zu entfernen.

05. DIE STEUERUNG

TECHNISCHE DATEN

• Übertragungsfrequenz	433,92 Mhz
• Anzahl der Kanäle	15
• Code Typ	Rolling Code



Die Steuerung verfügt über eine Kapazität für 15 verschiedene Befehle. Sobald der Speicher die Kapazität erreicht hat, sendet er 4 Pieptöne, und signalisiert dass der Speicher voll ist. Beginnen Sie alle folgenden Einstellungen mit der Steuerung getrennt vom Strom.

HANDESENDERN

Um zu wissen, wo die Position der Tasten ÖFFNEN, STOP und SCHLIESSEN an den verschiedenen Handsendern sind, überprüfen Sie die folgenden Regelungen:

FALK	MX4SP	MXS4SP	MX5SP	MX95/96/97/98
1 OTKРЫТЬ 2 STOP 3 ЗАКРЫТЬ 4 ND	1 ÖFFNEN 2 STOP 3 SCHLIESSEN 4 ND	1 ÖFFNEN 2 ND 3 STOP 4 SCHLIESSEN	1 ND 2 ÖFFNEN 3 STOP 4 SCHLIESSEN	1 ÖFFNEN 2 STOP 3 SCHLIESSEN

05. DIE STEUERUNG

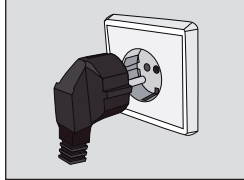
PROGRAMMIERUNG

ACHTUNG: Beginnen Sie die jede Programmierung mit der Steuerung vom Netz getrennt!

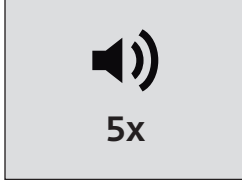
Programmierung neuen Handsender:



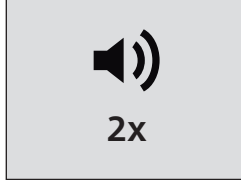
01 • Drücken und gedrückt halten der **ÖFFNEN** Taste, die programmiert werden soll.



02 • 230V Stromversorgung an Steuerung anschließen.



03 • Halten Sie die Taste **ÖFFNEN** 10 Sekunden lang gedrückt, während die Steuerung 5 langsam Piep Töne aussendet.

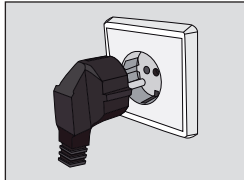


04 • Nach 10 Sekunden sendet die Steuerung, zur Bestätigung der erfolgreichen Programmierung, 2 schnelle Piep Töne.

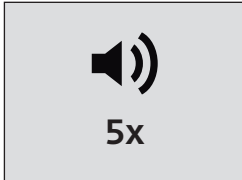
Ändern der Richtung des Motors:



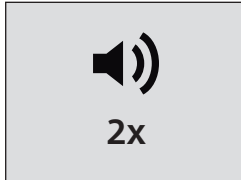
01 • Drücken Sie kontinuierlich die Taste **SCHLIESSEN** an einem bereits programmierten Handsender



02 • 230V Stromversorgung an Steuerung anschließen.

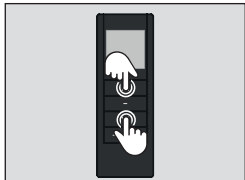


03 • Halten Sie die Taste **SCHLIESSEN** 10 Sekunden lang gedrückt, während die Steuerung 5 langsam Piep Töne aussendet.

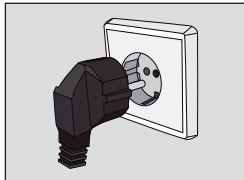


04 • Nach 10 Sekunden sendet die Steuerung, zur Bestätigung der erfolgreichen Programmierung, 2 schnelle Piep Töne.

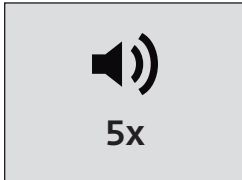
Löschen aller gespeicherten Handsender an der Steuerung:



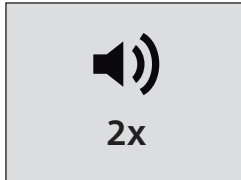
01 • Drücken Sie kontinuierlich die Tasten **ÖFFNEN** und **SCHLIESSEN** an einem bereits programmierten Handsender



02 • 230V Stromversorgung an Steuerung anschließen.



03 • Halten Sie die Tasten **ÖFFNEN** und **SCHLIESSEN** für 10 Sekunden gedrückt, während die Steuerung 5 langsam Piep Töne aussendet.



04 • Nach 10 Sekunden sendet die Steuerung, zur Bestätigung der erfolgreichen Programmierung, 2 schnelle Piep Töne.